

*Quand la*  
**Bourgogne**  
*invite la*  
**Franche-Comté**

---

21  
22  
23  
MARS  
2025

**FESTIVAL DE CINÉMA FRANC-COMTOIS À AUXONNE**



# Édito



« Ce festival pourrait devenir un rendez-vous incontournable, mettant en lumière les œuvres locales et contribuant à l'essor du cinéma dans cette grande région dynamique. »

L'année 2024 a marqué une étape importante pour notre cinéma régional, mettant en avant des œuvres de qualité, reconnues sur la scène internationale. Le succès de *Vingt dieux* au Festival de Cannes témoigne de la richesse créative de notre Région.

La Bourgogne-Franche-Comté, avec ses paysages variés, constitue un décor privilégié pour les tournages. Pourtant, il n'existait pas d'événement majeur dédié à célébrer notre crû cinématographique ! Auxonne, au centre de la Région, à la frontière des anciennes Bourgogne et Franche-Comté, apparaît comme le lieu idéal. Sa position géographique favorise la rencontre et la collaboration des talents locaux.

En organisant le festival « *Quand la Bourgogne invite la Franche-Comté* », le cinéma municipal l'Empire crée un espace accueillant où les cinéastes et le public peuvent partager leur passion pour le cinéma. Nous remercions Stéphane Castang d'avoir accepté de parrainer cette première édition, nos intervenants et partenaires et, par avance, vous qui ferez vivre l'événement pendant un week-end. Ce festival pourrait devenir un rendez-vous incontournable, mettant en lumière les œuvres locales et contribuant à l'essor du cinéma dans cette grande région dynamique.

Silence, moteur, ça tourne... action !

**Carole Paillard, Adjointe en charge des affaires culturelles**  
**Jacques-François Coiquil, Maire d'Auxonne**



# Programme du Festival

## Fil rouge

Programme scolaire

Ateliers animés par des étudiants en Master Traduction Multimédia / Traduction et Accessibilité Multimédia de l'Université Bourgogne-Europe. Des CM2 et des collégiens auront la possibilité de se former aux métiers de traducteur-sous-titreur et de doubleur

## Vendredi 21 mars

Programme public

**20h30** : Sélection de courts-métrages par le parrain du Festival, Stéphan Castang, avec le soutien technique de l'APARR  
Projection en présence d'invités membres des équipes de réalisation

## Samedi 22 mars

Programme public

**10h30** : Atelier « Découverte de l'Histoire du cinéma » avec le Centre Image

**12h30** : Concert des Running Stones et restauration sur le parvis du cinéma

**14h30** : Projection du court-métrage *Les Rosiers grimpants* en présence de la réalisatrice Lucie Prost

**15h30** : Projection du film *Fario* en présence de la réalisatrice Lucie Prost

**18h00** : Atelier tout public sur l'accessibilité numérique, à travers un échange portant sur l'audiodescription et la projection de films en version OCAP au cinéma

**20h30** : Projection du film *Le Roman de Jim* en version OCAP précédée d'une présentation sur le sous-titrage adapté aux handicaps

## Dimanche 23 mars

Programme public

**10h30** : Marché artisanal sur le parvis du cinéma

**12h30** : Concert de Dodie et restauration sur le parvis du cinéma

**14h00** : Spectacle *Le Magnifique Bon à rien* par la compagnie Chicken Street sur le parvis du cinéma

**15h30** : Projection du film *Vingt dieux* en présence de la comédienne Isabelle Courageot, suivie d'une dégustation de Comté et d'un moment d'échange

**18h00** : Projection du film *Les Granges brûlées* présenté par Philippe Gonin, maître de conférence



# Parrain du Festival & Soirée courts-métrages



photo : StefBloch

## Stéphane Castang

Né en 1973, cet artiste est à la fois cinéaste, comédien et dramaturge.

Il a collaboré avec de nombreux metteurs en scène et signé plusieurs créations théâtrales primées.

Réalisateur de courts-métrages remarquables, il a franchi le cap du long-métrage avec *Vincent doit mourir*, présenté à Cannes en 2023 et nommé aux César en 2024.

Engagé dans l'enseignement, il partage son savoir à l'université de Bourgogne-Franche-Comté et à Paris VIII.

Notre partenaire

## L'APARR

(Association des Professionnels du Cinéma et de l'Audiovisuel de Bourgogne-Franche-Comté), créée en 2005, soutient les professionnels du cinéma et de l'audiovisuel en Bourgogne-Franche-Comté par des réseaux, ateliers et ressources. Elle promeut la filière auprès du public avec des événements et le dispositif *Docs ici, Courts là*.

## Vendredi 21 mars à 20h30 : Sélection de courts-métrages

Une sélection spéciale de courts-métrages franc-comtois, soigneusement choisie par le parrain de l'événement, le réalisateur Stéphane Castang, sera mise à l'honneur. La projection se fera en présence d'invités issus des équipes de tournage.

Cette soirée bénéficie du soutien technique de l'APARR.

L'association Twin Studio présentera un court-métrage issu d'un appel à candidatures.

Gratuit



# Atelier par le Centre Image



photo : Centre Image

**1h00 | Atelier éducatif | Dès 8 ans**

Atelier de découverte de l'histoire du cinéma, des prémices de sa création au 19<sup>e</sup> siècle avec les jouets optiques jusqu'aux techniques utilisées aujourd'hui. Des objets dits de pré-cinéma seront mis à disposition pour découvrir comment les images se sont progressivement animées depuis le début des années 1800. Un focus sera fait sur le cinéma franc-comtois avec la diffusion d'extraits de films de la région.

Réservation obligatoire auprès de l'Office de Tourisme au 03 80 37 34 46

Deux sessions d'une heure pour 15 enfants chacune (10h30 et 11h30)

Gratuit

**Samedi 22 mars à 10h30 : Atelier « Découverte de l'histoire du cinéma »**

Atelier éducatif, à destination d'un jeune public, qui explore l'histoire du cinéma avec un accent particulier sur des archives de Franche-Comté (sur réservation).

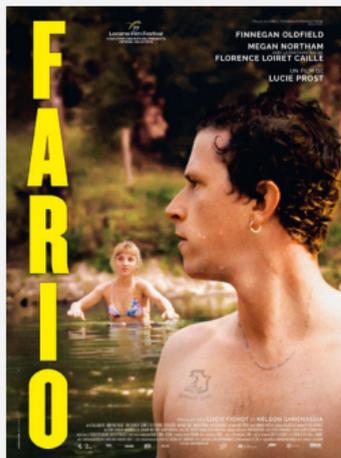
Notre partenaire

## *Centre Image*

est une association d'éducation populaire fondée en 1961 à Montbéliard et Besançon, affiliée au réseau des MJC. Elle mène des actions d'éducation artistique autour du cinéma et de l'image, en proposant une programmation alternative et en encourageant l'expression artistique, notamment chez les jeunes.

Sensible à la démocratisation des outils de création et de diffusion, elle favorise une approche ouverte et critique des œuvres et des pratiques.

# *Fario & Les Rosiers grimpants*



**1h30min | Comédie dramatique | De Lucie Prost**

Léo, jeune ingénieur brillant et fêtard qui vit à Berlin, doit rentrer dans son village du Doubs pour vendre les terrains agricoles de son père à une entreprise de forage de métaux rares. Il retrouve sa mère, sa petite sœur, ses copains et son cousin, en désaccord avec le projet de mine. Rapidement, Léo observe d'étranges comportements chez les farios, ces truites qui peuplent la rivière. Il se lance alors dans une enquête hallucinée...

Notre invitée

## *Lucie Prost,*

réalisatrice et scénariste, est née à Besançon et a grandi dans le Jura. Elle se fait remarquer avec son court-métrage *Les Rosiers grimpants* (2016) et poursuit avec *Va dans les bois* (2021). En 2024, elle réalise son premier long-métrage, *Fario*, présenté au Festival de Locarno.

Gratuit

**Samedi 22 mars à 14h30 : Projection du court-métrage *Les Rosiers grimpants***

Projection en accès libre du court-métrage *Les Rosiers grimpants* en présence de sa réalisatrice, Lucie Prost, suivie d'un moment d'échange avec les spectateurs en fin de séance.

Tarifs habituels

**Samedi 22 mars à 15h30 : Projection du film *Fario***

Séance spéciale pour la projection du film *Fario* en présence de la réalisatrice, Lucie Prost, suivie d'un moment d'échange.



## Le Roman de Jim & Atelier accessibilité au cinéma



1h41min | Comédie dramatique |  
D'Arnaud et Jean-Marie Larrieu

Aymeric retrouve Florence, une ancienne collègue de travail, au hasard d'une soirée à Saint-Claude dans le Haut-Jura. Elle est enceinte de six mois et célibataire. Quand Jim naît, Aymeric est là. Ils passent de belles années ensemble, jusqu'au jour où Christophe, le père naturel de Jim, débarque... Ça pourrait être le début d'un mélo, c'est aussi le début d'une odyssée de la paternité.

Notre partenaire

### *Le Master T2M / TA2M*

de l'Université Bourgogne-Europe vise à former des étudiants aux métiers de la traduction audiovisuelle (sous-titrage de contenus audiovisuels, localisation de jeux vidéos, d'applications ou de sites Internet, etc.) inter-langue et intra-langue. La formation TA2M est également axée sur l'accessibilité multimédia, afin de mettre les contenus audiovisuels à portée de tous (audiodescription et sous-titrage SME).

Gratuit

### **Samedi 22 mars à 18h00 : Atelier sur les archives de la cinémathèque des Monts Jura**

Atelier tout public sur l'accessibilité numérique, sur l'audiodescription et la projection de films en version OCAP, forme de sous-titrage SME (Sourds et Malentendants) visant à transcrire en sous-titres les informations sonores importantes.

La cinémathèque des Monts Jura recherche les films amateurs et documentaires locaux. En fonction de leur caractère patrimonial, ils sont numérisés de façon à être mis en valeur au cours de projections dans tous lieux culturels ou collectifs.

Tarifs  
habituels

### **Samedi 22 mars à 20h30 : Projection du film *Le Roman de Jim***

Projection du film *Le Roman de Jim* en version OCAP précédée d'une présentation sur le sous-titrage adapté aux handicaps.

# Marché artisanal, concerts et restauration

Nos invités

## *Les Running Stones,*

duo acoustique formé par Fabienne et Sylvain, frère et sœur originaires de Haute-Saône, mêlent guitares et voix avec une rare complicité. Leur répertoire éclectique revisite avec énergie des classiques francophones et anglophones.



## *Dodie*

propose un rock imprégné de pop et de grunge, porté par une plume féminine assurée qui explore avec sincérité les joies, les tourments et les états d'âme. Entre textes poético-mystiques et guitares saturées, son univers oscille entre puissance et fragilité, sans frontières de style ni de langue.

**Gratuit** | **Samedi 22 mars à 12h30 : Concert des Running Stones**

Sur le parvis du cinéma

**Dimanche 23 mars dès 10h30 : Marché artisanal**

Sur le parvis du cinéma avec une quinzaine d'artisans locaux

**Gratuit** | **Dimanche 23 mars à 12h30 : Concert de Dodie**

Sur le parvis du cinéma

Présence de food-trucks samedi et dimanche sur le parvis du cinéma.



# Spectacle *Le Magnifique Bon à rien*



photo : Chicken Street

50 minutes | Théâtre, Comédie | Dès 8 ans  
De Nicolas Moreau

Serge Badot, ancien expert en reconstitution de palettes, est désormais à la tête du seul Cinémarama itinérant de la région. Avec un enthousiasme débordant, il revisite à sa manière le célèbre western *Le Bon, la Brute et le Truand*. Armé de simples objets du quotidien – caisses en bois, ballons de baudruche, planches et ficelles –, il donne vie aux scènes cultes et aux personnages du film, le tout sans artifices ni assistance technique.

Porté par l'inventivité et l'humour de Nicolas Moreau, ce spectacle surprenant et ingénieux joue avec les codes du cinéma pour offrir une performance aussi décalée que maîtrisée.

Nos invités

## *Chicken Street*

est une compagnie de théâtre de rue menant un travail de rencontre entre écriture, jeu physique et théâtre d'objets.

Avec ses spectacles, elle questionne l'humanité et son histoire de façon sensible, explosive et décapante.

Chicken Street a reçu le soutien de « La Vache qui rue » (Jura), des « Scènes du Jura », de « La Petite Pierre » (Gers), de « FRAKA » (Jura) et du « Phourbi » (Vendée) pour le spectacle « *Le Magnifique Bon à Rien* ».

Gratuit

**Dimanche 23 mars à 14h00 : Spectacle *Le Magnifique Bon à rien***

Spectacle *Le Magnifique Bon à rien* par la compagnie de théâtre de rue Chicken Street sur le parvis du cinéma.



# Vingt dieux en ciné-dégustation



1h30min | Drame | De Louise Courvosier

Totone, 18 ans, passe le plus clair de son temps à boire des bières et écumer les bals du Jura avec sa bande de potes. Mais la réalité le rattrape : il doit s'occuper de sa petite sœur de 7 ans et trouver un moyen de gagner sa vie. Il se met alors en tête de fabriquer le meilleur comté de la région, celui avec lequel il remporterait la médaille d'or du concours agricole et 30 000 euros.

## Récompenses :

Festival de Cannes 2024 : Sélection officielle, Un Certain Regard, Prix de la Jeunesse

Festival d'Angoulême 2024 : Valois de diamant et Valois des étudiants

Prix Jean Vigo du meilleur film 2024

Lumières de la presse étrangère 2025 : Révélation masculine de l'année - Meilleur premier film

César 2025 : 4 nominations : Meilleur Premier Film – Meilleure Révélation Féminine – Meilleur Scénario Original – Meilleure Musique Originale

## Dimanche 23 mars à 15h30 : Projection du film *Vingt dieux*

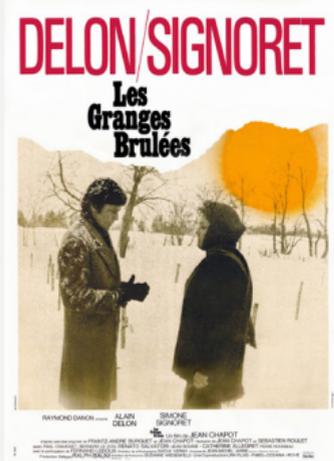
Projection du film *Vingt dieux* en présence de la comédienne et fromagère Isabelle Courageot, suivie d'une dégustation de Comté et d'un moment d'échange

Notre invitée

## *Isabelle Courageot,*

après une carrière en tant que surveillante pénitentiaire, prend sa retraite en janvier 2023. En mai 2024, elle crée une société de revente de fromages du Jura, spécialisée dans le Comté et le morbier AOP. Parallèlement, elle se lance dans le cinéma en incarnant Nadine la fromagère dans le long métrage *Vingt dieux*, une expérience qu'elle qualifie d'extraordinaire.

# Les Granges brûlées en ciné-conférence



1h39min | Drame | De Jean Chapot et Alain Delon  
Dans le Haut-Doubs, l'hiver enferme Rose, 50 ans, et sa famille dans leur ferme isolée. Leur quotidien paisible bascule lorsque le cadavre d'une jeune femme poignardée avec sauvagerie est découvert à proximité. L'enquête se déclenche, et très vite, le juge d'instruction, Pierre Larcher, en vient à soupçonner les fils de Rose. C'est entre Larcher et Rose, ces deux forces face à face, que va se jouer cette partie...

Sorti en mai 1973, *Les Granges brûlées* réunit sur grand écran deux monstres sacrés du cinéma français : Simone Signoret et Alain Delon. Deux ans auparavant, ils étaient déjà à l'affiche d'un drame psychologique, *La Veuve Couderc* de Pierre Granier-Deferre, tourné en Bourgogne. Cette fois, c'est dans la Franche-Comté rurale que se retrouvent les deux acteurs, sous la houlette du réalisateur Jean Chapot. (France Info)

**Dimanche 23 mars à 18h00 : Projection du film *Les Granges brûlées***

Projection du film *Les Granges brûlées* précédée d'une présentation par Philippe Gonin, maître de conférence, sur la bande originale du film réalisée par Jean-Michel Jarre.

Notre invité

*Philippe Gonin,*

guitariste, arrangeur et maître de conférences à l'Université Bourgogne-Europe, est spécialiste du rock et de ses liens avec le cinéma. Auteur de plusieurs ouvrages, dont *Jimi Hendrix*, *l'explorateur de sons* et *Pink Floyd The Wall*, il est aussi chercheur au Centre Georges Chevrier et compositeur. Depuis 2019, il dirige le Master Musicologie de la création et de la performance.

Tarifs habituels



# Informations pratiques



## Au Cinéma l'Empire Jardins de l'hôtel de ville 21130 Auxonne

Parkings gratuits « Hôtel de Ville » et « Bonaparte » (zones bleues 4h)  
Restauration sur place  
Pré-achat possible au guichet du cinéma (voir horaires d'ouverture selon programme)



Cinéma Empire Auxonne



Complexe Empire Auxonne



Appli mobile IntraMuros



### Nos tarifs habituels

Plein tarif : 7 €

Tarif réduit : 5,50 € (> 60 ans, < 18 ans, étudiants, handicapés,  
familles nombreuses, demandeurs d'emploi)

Abonnés : 5,50 € (carte de 11 places à 56,50€)

Pass Culture : selon les offres et forfaits disponibles

Tarif super réduit : 4 € (< 14 ans)

Moyens de paiement acceptés :

CB, espèces, chèque-vacances, Cinéchèque, CCU, chèque

### Nos partenaires :

